



VALVOLA A PEDALE VP 80/500 VP 80/500 Foot Valve

1610 1728 00 È rev.00
07/01/2016

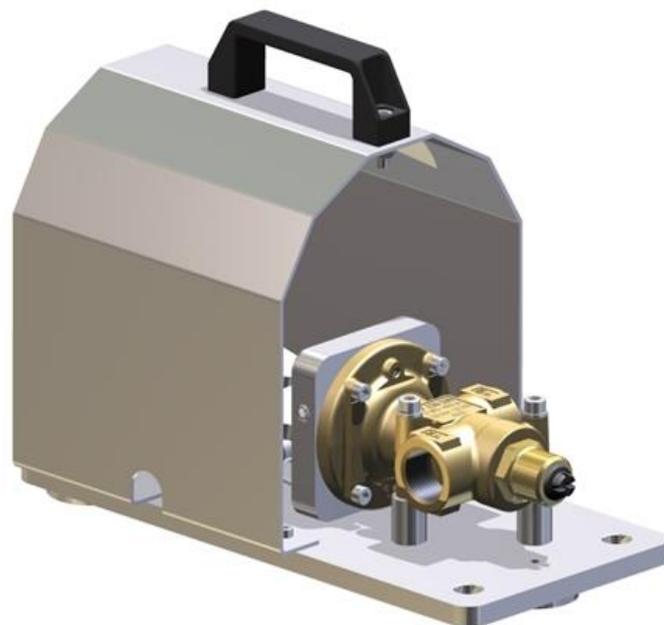
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La valvola consente l'apertura o la chiusura della pressione impostata, mediante un comando manuale a pedale.

Robusta costruzione in acciaio inox.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

The valve allows the opening or closing of the set pressure, manually acting on manual foot pedal. Rugged stainless steel construction.



SPECIFICHE TECNICHE Technical Specifications

CODICE code	PRESSIONE NOMINALE Rated Pressure		PRESSIONE MASSIMA Max Pressure		PORTATA Flow Rate		MAX. TEMP.		DIMENSIONE Dimensions		MASSA Weight
	bar	psi	bar	psi	l/min	gpm	°C	°F	IN	OUT	g
0608 0106	500	7250	560	8100	80	21	90	195	G 1/2" F	G1/2" F	7593

1) La valvola è progettata per un utilizzo continuo a 60°C (140°F). Può resistere per brevi periodi ad una temperatura max di 90°C (194°F).
The valve is designed for continuous use at 60°C (140°F). Can withstand for short periods at a maximum temperature of 90°C (194°F).

MODALITÀ DI SELEZIONE

La valvola a pedale VP 80/500 è indicata per un utilizzo con acqua dolce e pulita anche leggermente additivata. Nel caso di utilizzo con acqua avente impurità in sospensione, impiegare una adeguata filtrazione. La scelta della valvola deve essere fatta in base ai dati di funzionamento dell'impianto che sono rappresentati da: Pressione Nominale, Portata Massima, e Temperatura Massima. Assicurarsi che in nessun caso eventuali picchi di pressione superino il valore per cui la valvola è stata progettata.

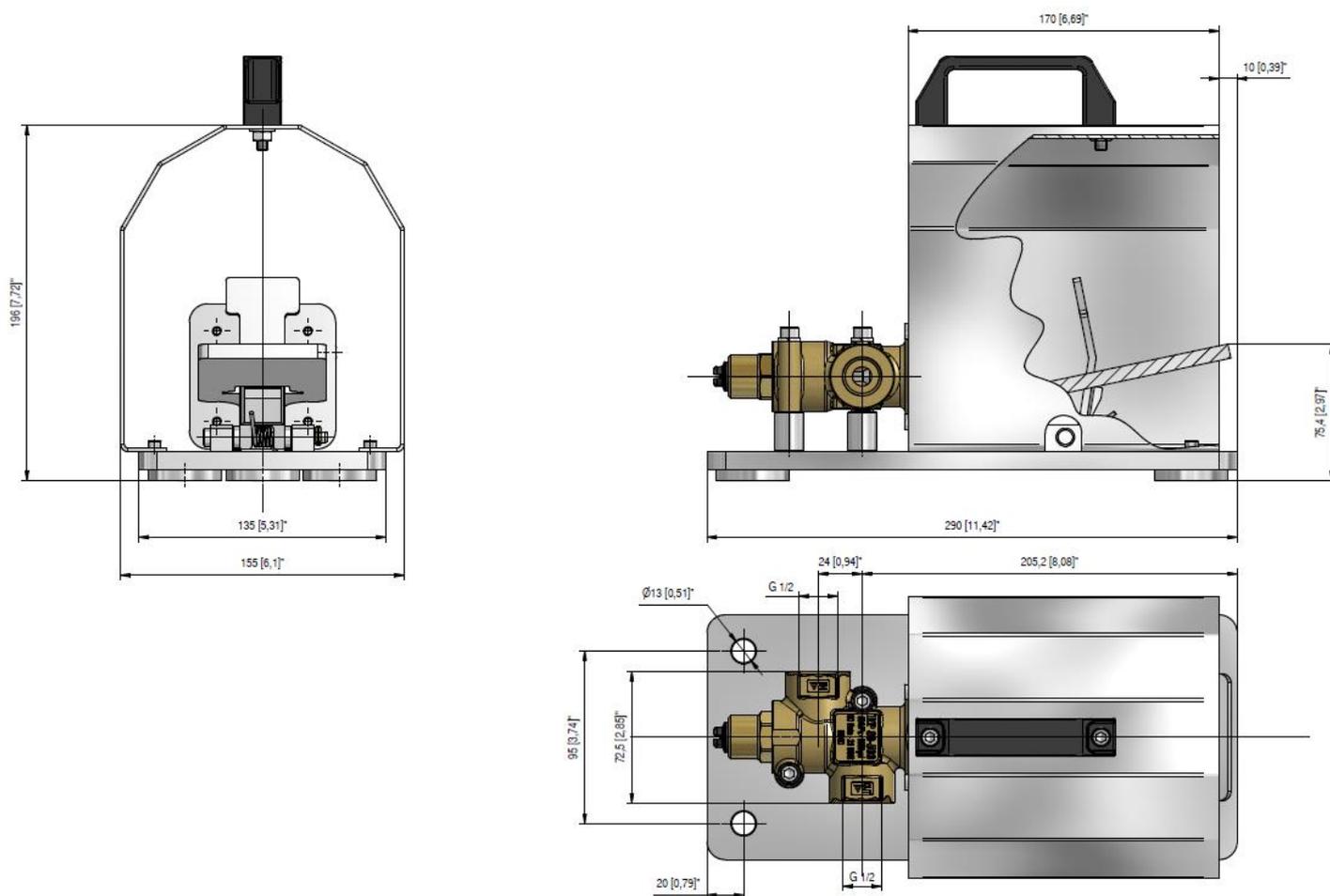
HOW TO CHOOSE THE VALVE

VP 80/500 foot valve is suitable for use with soft and clean water, also with a slight amount of additives. If used with water with suspended impurities, use a suitable filter. The valve is chosen based on the operating data of the system, namely: Rated pressure, Maximum flow rate and Rated temperature. Make sure feasible pressure peaks do not exceed the Permissible pressure value for which the valve is designed.



DESTINAZIONE D'USO	INTENDED USE
<p>La valvola a pedale VP 80/500 è destinata ad equipaggiare impianti / idropulitrici:</p> <p>“ al massimo di categoria I secondo classificazione della Direttiva 97/23/CE (PED). I limiti operativi sono riportati nelle caratteristiche tecniche.</p> <p>A salvaguardia dell'impianto e delle persone installare sempre una valvola di sicurezza sul ramo di mandata in pressione.</p>	<p><i>VP 80/500 foot valve is designed to be used on systems / high pressure water cleaners:</i></p> <p><i>“ in category I, at the most, according to classification of Directive 97/23/CE (PED). The operating limits are written in the technical specifications.</i></p> <p><i>To safeguard the system and people, always install a safety valve on the pump outlet.</i></p>

DIMENSIONI D'INGOMBRO Overall dimensions



I dati riportati sono indicativi, il costruttore si riserva il diritto di effettuare varianti senza preavviso alcuno.
The specifications are indicative only, company reserves itself the right to make changes without any notice



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	DECLARATION OF CONFORMITY
Il componente è conforme ai requisiti delle direttive riportate sulla dichiarazione di conformità; in caso di necessità la suddetta va richiesta al fabbricante.	<i>The device complies with the requirements of the directives listed in the declaration of conformity; in case of need the above must be requested to the manufacturer.</i>

MANUTENZIONE	MAINTENANCE
<p>Il dispositivo non necessita di manutenzione ordinaria. La manutenzione straordinaria deve essere effettuata come segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ogni 500 ore di funzionamento (dopo circa 12500 cicli) controllare e lubrificare le guarnizioni con grasso resistente all'acqua; • ogni 1000 ore di funzionamento (dopo circa 25000 cicli) controllare l'usura dei componenti interni e se danneggiati sostituirli, avendo cura prima dell'installazione di lubrificare le guarnizioni con grasso resistente all'acqua. 	<p><i>The device doesn't need ordinary maintenance.</i></p> <p><i>Extraordinary maintenance must be carried out as follows:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>every 500 hours of operation (after about 12500 cycles) check and lubricate the seals with waterproof grease;</i> • <i>every 1000 hours of operation (after about 25000 cycles) check wear of internal components and replace if damaged, taking care to lubricate the seals with waterproof grease before installing.</i>

 ATTENZIONE	 CAUTION
<ul style="list-style-type: none"> • IMPIEGARE SOLO RICAMBI ORIGINALI HPP • IL COSTRUTTORE NON È RESPONSABILE IN CASO DI DANNI DERIVANTI DA ERRATA INSTALLAZIONE E/O MANUTENZIONE • ESSERE EFFETTUATA SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO 	<ul style="list-style-type: none"> • USE ONLY ORIGINAL HPP SPARE PARTS • THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR DAMAGE CAUSED BY WRONG INSTALLATION AND/OR MAINTENANCE • MAINTENANCE SHOULD ONLY BE PERFORMED BY QUALIFIED TECHNICIAN

FINE VITA DEL PRODOTTO	PRODUCT DISPOSAL AT THE END OF ITS SERVICE LIFE
Smaltimento come previsto dalle leggi in vigore.	<i>Disposal in accordance to the current laws.</i>